



# LOS CRÍMENES son CRÍMENES no importa QUIÉN los cometa



**UN CRIMEN BAJO BUSH SIGUE SIENDO CRIMEN BAJO OBAMA Y REQUIERE LA RESISTENCIA DE CUALQUIER PERSONA QUE AFIRMA TENER UNA PIZCA DE CONCIENCIA**

Todo el mundo se ha enterado que Barack Obama pidió abiertamente el **asesinato de un ciudadano estadounidense**, Anwar al-Awlaki, porque le sospecha de haber participado en complotos de Al Qaeda. Al-Awlaki niega estas acusaciones. Pero eso no importa. Sin procesarlo o hacerle ningún procedimiento judicial, la administración simplemente le ha puesto en la lista para ser asesinado.\*

Durante este mismo período, unos críticos dentro de las fuerzas armadas estadounidenses filtraron un vídeo que muestra un incidente de 2007 en que **soldados estadounidenses dispararon contra un grupo de iraquíes desarmados**, incluidos dos periodistas, y luego dispararon contra otras personas, incluidos dos niños, que intentaron rescatarlos. Aunque la matanza de 12 iraquíes vista en el vídeo es bastante repugnante, las conversaciones captadas en el helicóptero son aún más escalofrías y monstruosas. A pesar de eso, el Pentágono dijo que no acusará de nada a esos soldados; y los medios de comunicación se concentraron en exonerarlos de cualquier culpabilidad – “estaban bajo mucha presión,” dicen, y “después de todo, hay que apoyar a nuestros hombres y mujeres valientes.” Mientras tanto, el gobierno ha comenzado a espiar contra quienes filtraron e hicieron público el vídeo y señalarlos como amenaza “a la seguridad nacional”.

También durante este período, el Pentágono reconoció, después de varios desmentidos, que hubo una **masacre cerca de la ciudad de Gardez, Afganistán**, el 12 de febrero de 2010, en que 5 personas fueron asesinadas, entre ellas dos mujeres embarazadas, y 16 niños quedaron sin madre. Los militares estadounidenses dijeron primero que los dos hombres asesinados eran insurgentes y que las mujeres eran víctimas de un “asesinato por cuestión de honor” familiar. El gobierno afgano ha aceptado los relatos de testigos oculares de que las Fuerzas Especiales estadounidenses mataron a los hombres (un policía y un abogado) y a las mujeres, y luego **sacaron las balas de los cadáveres de las mujeres para destruir las pruebas**. Altos funcionarios militares estadounidenses ahora han confesado que los soldados estadounidenses mataron a la familia en su casa.

Sólo unas semanas antes, un artículo de Scott Horton en *Harpers* reveló que tres supuestos suicidios de detenidos en Guantánamo en 2006 **no eran suicidios** en realidad, sino homicidios llevados a cabo **por militares estadounidenses**. Esto pasó casi sin comentarios.\*\*

\* El 24 de septiembre de 2010, el Departamento de Justicia afirmó que por razones de “secretos de estado” no se puede revisar la orden de Obama.

\*\* El 29 de septiembre de 2010, un tribunal federal rechazó una demanda entablada por familias de las víctimas, aduciendo razones de “seguridad nacional”.

Estamos marcando el noveno aniversario de la guerra más larga que Estados Unidos haya lanzado, las ocupaciones de Afganistán e Irak siguen ensangrentando esos países, hay más contratistas y los aviones no tripulados desgranando la muerte en Pakistán.

En los meses que siguieron la formulación de esta declaración, los tribunales de Estados Unidos han fallado que una persona que fuera torturada a pesar de ser inocente, no puede entablar una demanda al respecto, mientras que el gobierno de Obama defiende a los que dirigían el uso de la tortura.

Ante la criminalización de filtrar pruebas de crímenes de guerra, el quedarse callado es un crimen.

En ciertos aspectos, todo esto es **peor** que Bush. En primer lugar, porque Obama ha reclamado el derecho de asesinar a ciudadanos americanos a quienes sospeche del “terrorismo”, fundamentándose solamente en su propia sospecha o en la de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), algo que Bush nunca reclamó públicamente. En segundo lugar, Obama dice que el gobierno puede detener indefinidamente a una persona, incluso si fue exonerada en un proceso judicial, y ha sugerido en público la posibilidad de usar la “detención preventiva.” Tercero, la administración de Obama, al extender los ataques de aviones no tripulados, argumenta que Estados Unidos tiene la autoridad, bajo **leyes internacionales**, de usar esa clase de fuerza letal y asesinatos extrajudiciales en países soberanos contra los cuales no está en guerra.

La gente liberal y progresista consideraba ampliamente que tales medidas, al tomarlas Bush, eran ultrajes y protestaba contra ellas rotunda y correctamente. Pero incluso si bajo el régimen de Bush esas acciones se tomaban (ingenuamente o no) como anomalías, ahora Obama las ha consagrado en “procedimiento normal de operación” y, como Bush, recurre a argumentos de privilegio ejecutivo y secretos de estado al defender el crimen de hacer guerras de agresión.

Como era de esperarse, la administración de Obama ha rechazado procesar a ningún funcionario del régimen de Bush que fuera responsable por crímenes de guerra, ni siquiera a unos cuantos que reconocieron su papel en el “submarino” y otras formas de la tortura, lo que implica que esas acciones serán aceptables para él y para cualquier presidente futuro.

## EL CASO CONTRA LA REALIZACIÓN DE ASESINATOS SELECTIVOS POR ESTADOS UNIDOS

MIÉRCOLES – 20 DE OCTUBRE – 7PM

SE PRESENTARÁ: ASESINATO COLATERAL: LA MATANZA DE 12 IRAQUIES CIVILES POR EL EJÉRCITO DE ESTADOS UNIDOS

ETHAN MCCORD, visto en el documental mientras pone a salva a dos niños heridos

y

JOSH STEIBER, otro excombatiente disidente de la compañía Bravo 2-16  
CENTRO LGBT, 208 WEST 13TH Street, NUEVA YORK

**LA COMPLICIDAD DEL SILENCIO. FIRMA ESTA DECLARACIÓN Y DONA EN [WORLDcantWAIT.ORG](http://WORLDcantWAIT.ORG)**

Envía por correo a: **WORLD CAN'T WAIT** 866.973.4463  
305 West Broadway #185 • New York, NY 10013 Contribuye generosamente para la publicación nacional de esta declaración.

\$5,000 \$2,500 \$1,000 \$200 Otra cantidad \$ \_\_\_\_\_  
Para hacer una contribución desgravable para apoyar las actividades educativas de El Mundo no Puede Esperar, escribe tu cheque a nombre de “The Alliance for Global Justice”, una organización 501(3)(c), y escribe “World Can't Wait” en la línea de abajo para notas. **O puedes hacer una donación segura y desgravable, en línea en [WorldCantWait.org](http://WorldCantWait.org)**

Primer nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Correo electrónico \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Marca aquí para agregar tu nombre a esta declaración.

Las siguientes personas han firmado este mensaje:

Rocky Anderson • Edward Asner • William Ayers Rosalyn Baxandall • William Blum • Blase Bonpane • Matthias Chiroux • Noam Chomsky • James Cromwell • Carl Dix • John Duran • Daniel Ellsberg • Jodie Evans • Donald Freed • Annie Laurie Gaylor • Ann Fagan Ginger • Mike Gravel • Stephen Hays • Chris Hedges • Dahr Jamail • Kathy Kelly • Uzma Khan • Joyce Kozloff • Emily Kunster • Sarah Kunster • Dennis Loo • Peter McLaren • Ray McGovern • Ann Messner • Tom Morello • Tomás Olmos • Larry Pinkney • Peter Phillips • Michael Ratner • Rev. Dr. George F. Regas • Stephen Rohde • Mark Ruffalo • Cindy Sheehan • Jed Stone • David Swanson • Debra Sweet • Sunsara Taylor • Cornel West • Andy Worthington • Ann Wright • Robert Zevin • David Zeiger